

..... [p1]

[...]

in tegenoverstelling met achtergaaltje bleksteert

Een veugelnest kooien dat is 't nestje met de jongsjes in een kooie steken en laten eten brengen door de moere
— (Eessen)

ietjak zeggen ze te Eessen tegen een veugeltje dat ook koeivoetje heet.

Pietje Keuntje = roitelê¹

Kukhenneje = spaansch henneje, poule naine² zie Debo kukkelhenne — (Eessen)

Krebbekeuningen = soort van appels (Couck.)

leênlam = ontschutteld, uit den haak. De kappe van die voiture is leenlam.

musschekotjes = soort van kleene kleene duivekotjes die ze onder de euziën³ hangen om de musschen in te weunen 't en zijn geen musschebuiken [zie] Debo

..... [p2]

.....

1 Winterkoninkje.

Zie ook: Zantekoorn. In: Loquela: 14 (Bloeimaand 1894) 1, p.6: "KEUTJE, het = Keuntje, roitelet (De Bo), Troglodytes, bij de geleerden.
— "t Weunt een keutje, een peetjekeut in de houtmijt. " Geh. Learne. Kent, koot, meervoud keuten, koten, heeft de zelfste bediedenis als het grieksch w. troglê, te weten een hol, zoo er de ratten en de muizen weten te knagen; de Vlamingen hebben dien rechten zin vast als ze zeggen "mijn huis en is geen kot: 't is eene achterdeure aan." Een kot, een kent is een huis zonder achterdeure aan: troglê. Peetje-keut is dan zoo vele als Pietje-kot: Peet je die in 't kot kruipt of zit; Pietje kotzaat of kossaat, het koterke, het keuterke, het keutje. Tot Eecloo, zegt Schuermans, heet men den kaafvager Peetjekaaf; en de booze heet Peetje-pek. Men heet het vogelken, in Vlanderen en elders, wel het keuningske, maar dat het w. keuntje de "verkorte vorm" zij van "keuningje, koningsken," zoo De Bo beweert, dat kan ik kuime aanveerden. Liever hoorde ik dat ze 't vogelken het keuntje, het konijntje, heeten! In 't Orleansche heeten ze 't wel Ie ratereau, Ie ratillon, en te Brie Ie boeuf, zegt Buffon. 't Waarschijnlijkste is, na mijnen zin, dat keuntje misverstaan en verworden is uit keutje, (kotkruiperke) troglodyles."

2 Krielkip.

3 Het gedeelte van een dak dat over den muur uitsteekt, en het regenwater afwerpt. (WNT)

[...]

'k ga Zondage naar Kortrijk naar de vergaringe komen⁴ Wanneer begint ze, laat het mij weten

Dr ChdeG

.....

4 van het Davidsfonds.

Briefbeschrijving

Verzender	De Gheldere, Karel
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	s.d.
Verzendingsplaats	Koekelare (Koekelare)
Annotatie	Plaats en adresaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Plaats en adresaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 105 mm x 136 mm papier, wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt, purper
Staat	fragment: bovenkant van vel ontbreekt
Toevoegingen	op zijde 1 beneden in de linkermarge: taalkundige notities: kooien (purperen inkt, verticaal, hand G.G.); op zijde 1 stukken tekst met purperen inkt doorgehaald

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3586, kooien
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14290

Inhoud

Incipit	in tegenoverstelling met achtergaaltje bleksteert
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	s.d., Koekelare, Karel De Gheldere aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
